

## The Acts of the Apostles 6

ASVh with Comments

**Summary.** This chapter shows that the Holy Spirit worked through the apostles and other disciples, and the Word of God spread among people. However, the dark side was also at work, stirring the leaders to harm the disciples. **Acts 6:1-6.** Seven disciples are chosen to serve tables. The disciples were multiplying fast, and some complaints arose among them. The twelve apostles must follow their call to continue in prayer and preach the Word of God; therefore, they chose seven disciples full of the Holy Spirit to serve tables.

**สรุปความ** บทนี้แสดงให้เห็นว่าพระวิญญาณบริสุทธิ์ได้ทำงานผ่านเหล่าอัครสาวกและสาวกอื่น ๆ และพระคำของพระเจ้าเป็นเจ้าแพร่กระจายในหมู่คน อย่างไรก็ตาม ด้านมืดก็ทำงานด้วยเช่นกัน กระตุ้นให้เหล่าผู้นำเพื่อทำร้ายเหล่าสาวก **กิจการของอัครสาวก 6:1-6** อัครสาวกเจ็ดคนได้รับเลือกให้รับใช้ที่โต๊ะ เหล่าสาวกได้เพิ่มจำนวนอย่างรวดเร็ว และคำบ่นได้มีขึ้นในหมู่พวกเขา เหล่าสาวกทั้งสิบสองต้องติดตามเสียงเรียกของพวกเขาต่อการสวดภาวนาและสอนพระคำสอนของพระเจ้าเป็นเจ้า ดังนั้น พวกเขาจึงได้เลือกสาวกเจ็ดคนที่เต็มไปดด้วยพระวิญญาณบริสุทธิ์เพื่อรับใช้ที่โต๊ะ

**Acts 6:7.** The Word of God increased. As much as the word of God was spreading, the people were drawn to the Holy Word, and the number of people that the word had touched the hearts multiplied.

**กิจการของอัครสาวก 6:7** พระคำของพระเจ้าเป็นเจ้าได้เพิ่ม อย่างมากตามที่พระคำศักดิ์สิทธิ์ได้เผยแพร่ คนได้ถูกดึงต่อพระคำศักดิ์สิทธิ์ และจำนวนของผู้คนนั้นที่พระคำได้สัมผัสใจได้เพิ่มขึ้นอย่างมาก

**Acts 6:8-15.** Stephen is seized. Stephen, full of the Holy Spirit, spoke the word with power, and the Lord worked great wonders and signs among the people. However, people under the dark side's influence worked together and seized Stephen, but the Holy Spirit magnified His power through Stephen: when people looked at him, they saw his face as that of an angel.

**กิจการของอัครสาวก 6:8-15** สตีเฟนได้ถูกจับกุม สตีเฟน เต็มไปดด้วยพระวิญญาณบริสุทธิ์ ได้พูดด้วยอำนาจ และพระเจ้าทรงทำสิ่งมหัศจรรย์และหมายสำคัญในหมู่ประชาชน อย่างไรก็ตาม ผู้คนภายใต้อิทธิพลของด้านมืดทำงานร่วมกันและจับกุมสตีเฟน แต่พระวิญญาณบริสุทธิ์ขยายอำนาจของพระองค์ผ่านสตีเฟน เมื่อผู้คนได้มองเขา พวกเขาได้เห็นใบหน้าของเขาเป็นทูตสวรรค์

<sup>1</sup> Now in these days, the disciples are multiplying; there arose a complaint of the Hellenists against the Hebrews, because their widows were neglected in the daily service.

<sup>1</sup> ในวันนี้เหล่านี้ เหล่าสาวกได้เพิ่มขึ้นอย่างมาก ที่นี้มีการบ่นของพวกกรีกต่อชาวฮีบรู เพราะหญิงม่ายของพวกเขาถูกทอดทิ้งในการรับใช้ประจำวัน

**Comments Acts 6:1.** Let believers pay attention to the verse. When more believers join together, human nature tends to complain because humans tend to take care of those they feel have something similar to them. Remember, in the eyes of God Almighty, humans are humans: no race, no language barrier; treat each other equally, give no favor to no one.

**ความเห็นกิจการของอัครสาวก 6:1** ให้เหล่าผู้มีความเชื่อให้ความสนใจต่อข้อเขียน เมื่อเหล่าผู้มีความเชื่อมากขึ้นมารวมด้วยกัน ธรรมชาติของมนุษย์มีแนวโน้มที่จะบ่นเพราะมนุษย์มักจะดูแลพวกนั้นที่พวกเขาารู้สึกว่ามีบางสิ่งที่คล้ายกับพวกเขา จำไว้ว่า ในสายตาของพระเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพ มนุษย์คือมนุษย์ ไม่ใช่ชนชาติ ไม่ใช่ชนิด ภาษาไม่ใช่เครื่องกั้น ทำต่อกันและกันเสมอเหมือนกัน ไม่ให้ความโปรดปรานแก่ใคร

<sup>2</sup> And the twelve having called the multitude of the disciples, they said, It is not acceptable for us, having neglected the word of God, to serve tables.

<sup>2</sup> และสิบสองได้เรียกกลุ่มของเหล่าสาวก พวกเขาได้บอกว่า มันไม่สามารถยอมรับได้สำหรับเรา ที่ละเลยพระคำของพระเจ้าผู้เป็นเจ้าเพื่อรับใช้ที่โต๊ะได้

**Comments Acts 6:2.** Let every believer pay attention to this verse. If you are serving the Living God with true heart, the commitment towards the Lord God Almighty must be firm as well; the first duty to serve God Almighty is to proclaim the name of the Lord Jesus and His teachings. The Lord God Almighty has given humans the Holy Bible, and all true believers have the same duty of spreading out the teachings of God. There is no need for personal understanding by the human mind's interpretation of what the words of the Bible mean, but the understanding of the Holy Word will be given if you have the duty; the person you meet

will receive the knowledge when the true believer has received the understanding from the Lord God Almighty to speak out; to have school or not is not related to having knowledge of the Holy Word; the knowledge of the Holy Word comes from the Lord God Almighty, not from the human teachings.

ความเห็นกิจการของอัครสาวก6:2 ให้ผู้มีความเชื่อทั้งหมดให้ความสนใจต่อข้อเขียนนี้ ถ้าคุณรับใช้พระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพด้วยใจที่แท้จริง ข้อผูกมัดต่อพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพต้องมั่นคงด้วยเช่นกัน หน้าที่แรกเพื่อรับใช้พระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพคือประกาศพระนามของพระเยซูเจ้าและคำสอนของพระองค์ พระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพได้ให้แก่มนุษย์พระคัมภีร์ศักดิ์สิทธิ์ และผู้เชื่อที่แท้จริงทุกคนมีหน้าที่เดียวกันในการเผยแพร่พระคำสอนของพระผู้เป็นเจ้า ไม่จำเป็นต้องมีความเข้าใจส่วนตัวโดยการตีความจิตใจของมนุษย์ว่าคำพูดของพระคัมภีร์หมายถึงอะไร แต่ความเข้าใจในพระคำศักดิ์สิทธิ์จะให้ถ้าหากคุณมีหน้าที่ บุคคลที่คุณพบจะได้รับความรู้เมื่อผู้เชื่อที่แท้จริงได้รับความเข้าใจจากพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงอำนาจที่จะพูดออกมา การมีโรงเรียนหรือไม่ไม่เกี่ยวข้องกับการมีความรู้ในพระคำศักดิ์สิทธิ์ ความรู้ของพระคำศักดิ์สิทธิ์มาจากพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพ ไม่ใช่จากคำสอนของมนุษย์

**Q:** In this verse context, what does it mean to serve tables? **A:** The meeting among believers in this place should not be about party socializing, but true believers must spread out the Holy Word and not meet only for socializing. If the tables in this place have no purpose in worshiping the Lord God Almighty, then the verse clearly tells us not to serve at the tables.

**คำถาม** ในคำอธิบายความหมายประกอบบางตอนของข้อนี้ มันหมายความว่าอย่างไรเพื่อให้บริการโต๊ะ? **คำตอบ** การประชุมในหมู่ผู้ศรัทธาในสถานที่นี้ไม่ควรเกี่ยวกับการสังสรรค์ปาร์ตี้ แต่ผู้เชื่อที่แท้จริงต้องกระจายพระคำศักดิ์สิทธิ์และไม่ใช้เพื่อพบเพียงเพื่อการเข้าสังคม ถ้าหากโต๊ะในสถานที่นี้ไม่มีจุดประสงค์ในการมีสการองค์พระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพ แล้วข้อเขียนนั้นบอกเราอย่างชัดเจนไม่ให้รับใช้ที่โต๊ะ

**Q:** What activities were the disciples doing that required serving tables? **A:** These tables in this place were for serving food for the body; the disciples were not supposed to stop working in serving God and go to serve the tables only for food, but if those tables were for the believer to talk about the faith, then the Lord allowed to do the serving.

**คำถาม** เหล่าสาวกได้ทำกิจกรรมอะไรที่ต้องมีจำเป็นอะไรที่ต้องให้รับใช้ที่โต๊ะ? **คำตอบ** เหล่าโต๊ะในที่นี้ได้มีไว้เพื่อให้อาหารสำหรับร่างกาย เหล่าสาวกไม่ควรหยุดทำงานในการรับใช้พระผู้เป็นเจ้าและเพื่อไปรับใช้ที่โต๊ะสำหรับเพียงเพื่ออาหาร แต่ถ้าโต๊ะเหล่านั้นได้มีไว้สำหรับเหล่าผู้มีความเชื่อเพื่อพูดเกี่ยวกับความศรัทธา แล้วพระเจ้าจะได้อนุญาตเพื่อให้รับใช้

<sup>3</sup> Therefore, **select brothers** from among you, seven men **well testified**, full of the **Spirit** and of wisdom, whom we **will** appoint over this **task**.

<sup>3</sup> ดังนั้น จึงเลือกพี่น้องจากพวกท่าน เจ็ดคนจะได้เป็นพยานอย่างดี เต็มไปด้วย **พระวิญญาณ** และสติปัญญา ผู้ซึ่งเราจะแต่งตั้งเพื่องานนี้

**Comments Acts 6:3.** “... seven men well testified.” Let all believers give attention to what the Word says: among the believers themselves, the Lord God Almighty has seen their hearts and chosen out seven of them; the ones that have been selected also will have the duty and work as well to do.

“Full of the Spirit and of wisdom ...” The human heart tends to give favors to someone it prefers more than others. Without the guidance of the Holy Spirit, not every brother will be treated fairly. Sharing food can also lead to quarrels if it is not fair; that is the reason people need the Holy Spirit to help them be fair.

ความเห็นกิจการของอัครสาวก6:3 “...เจ็ดคนได้เป็นพยานอย่างดี” ให้ผู้มีความเชื่อทั้งหมดให้ความสนใจ พระเจ้าว่าพระคำบอกว่าจะอะไร ในหมู่ผู้มีความเชื่อพวกเขาเอง พระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพได้เห็นใจของพวกเขาและได้เลือกเจ็ดคนออกมาจากพวกเขา เหล่าผู้นั้นที่ได้รับเลือกด้วยกันจะมีหน้าที่และงานเพื่อให้ทำด้วย

“เต็มไปด้วย วิญญาณ และสติปัญญา...” หัวใจมนุษย์มีแนวโน้มที่จะให้ความช่วยเหลือแก่คนที่มันชอบมากกว่าคนอื่น หากปราศจากการนำทางของพระวิญญาณบริสุทธิ์ ไม่ใช่พี่น้องทุกคนจะได้รับการปฏิบัติอย่างเป็นธรรม การแบ่งปันอาหารด้วยกันสามารถนำไปสู่การทะเลาะวิวาทถ้าหากมันไม่ยุติธรรม นั่นคือเหตุผลที่ผู้คนต้องการพระวิญญาณบริสุทธิ์เพื่อช่วยให้พวกเขามีความยุติธรรม

<sup>4</sup> But we will **steadfastly** continue in **the** prayer and the ministry of the word.

<sup>4</sup> แต่เราจะคงอยู่ในการสวดภาวนาและการเผยแพร่พระคำ

**Comments Acts 6:4.** In this verse, let all readers pay attention as well; the apostles continued to keep in prayer and spread out the good news, but if the apostles went and served the tables, this action would be

interrupted as well unless those tables were for the believers, and in that case, the prayer would be needed, and the teaching of the Holy Word would be proclaimed in a good way.

ความเห็นกิจการของอัครสาวก6:4 ในข้อนี้ ให้ผู้อ่านทุกท่านให้ความสนใจด้วย เหล่าอัครสาวกได้คงอยู่เสมอในการสวดภาวนาและออกไปประกาศข่าวดี แต่ถ้าเหล่าอัครสาวกออกไปและรับใช้ที่ใด การกระทำนี้จะได้หยุดขงักด้วยนอกจากว่าใดเหล่านั้นได้เป็นสำหรับเหล่าผู้มีความเชื่อ และในกรณีนี้ การสวดภาวนาจะได้เป็นอย่างที่มีความต้องการ และการสอนพระคำศักดิ์สิทธิ์จะได้มีประกาศในทางที่ดี

<sup>5</sup> And the word was pleasing before all the multitude; and they chose Stephen, a man full of faith and of the **Holy Spirit**, and Philip, and Prochorus, and Nicanor, and Timon, and Parmenas, and Nicolas a convert of Antioch;

<sup>5</sup> และพระคำได้เป็นที่ยินดีต่อฝูงชน และพวกเขาได้เลือกสตีเฟน ชายที่เต็มด้วยความศรัทธาและ **พระวิญญาณบริสุทธิ์** และฟิลิป อลละไพโรโครัส และนิคานอร์ และไทมิน และนิโครัสผู้มีความเลื่อมใสแห่งแอนทิโอซ

<sup>6</sup> whom they set before the apostles; and having prayed, they laid the hands upon them.

<sup>6</sup> ผู้ที่พวกเขาได้นำมาเสนอต่อเหล่าอัครสาวก และได้สวดภาวนา พวกเขาได้วางมือลงบนพวกเขา

**Comments Acts 6:5-6.** Pay attention that when the persons have been chosen out, not by humans, but by God, the apostles followed the guidance of the Lord by laying hands upon them all; the prayer the apostles have made to the Lord God Almighty was for blessing these people and for giving them the strength and the will to do the work of God.

ความเห็นกิจการของอัครสาวก6:5-6 ให้ความสนใจว่าเมื่อบุคคลได้รับการคัดเลือก ไม่ใช่โดยมนุษย์ แต่โดยพระเจ้า เหล่าอัครสาวกได้ปฏิบัติตามคำแนะนำของพระเจ้าโดยการวางมือบนพวกเขาทั้งหมด คำสวดภาวนาที่เหล่าอัครสาวกได้ทำไว้กับองค์พระผู้เป็นเจ้าพระเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพเพื่ออวยพรคนเหล่านี้และให้กำลังใจและความตั้งใจในการทำงานของพระผู้เป็นเจ้า

We can all see from the verse that all these men were true believers; the persons they chose had behaved according to faith and were filled with the Holy Spirit; the way to select people to work for the Lord should be by this standard as well.

เราทุกคนสามารถเห็นได้จากข้อที่ว่าคนเหล่านี้ทั้งหมดเป็นผู้ศรัทธาที่แท้จริง บุคคลที่พวกเขาเลือกได้มีพฤติกรรมตามความเชื่อและเต็มไปด้วยพระวิญญาณบริสุทธิ์ วิธีการเลือกคนที่จะทำงานเพื่อพระเจ้าควรเป็นไปตามมาตรฐานนี้เช่นกัน

<sup>7</sup> And the word of **God** increased; and the number of the disciples multiplied in Jerusalem exceedingly; and a great company of the priests were obedient to the faith.

<sup>7</sup> และพระคำของ **พระผู้เป็นเจ้า** ได้เพิ่มขึ้น และจำนวนของเหล่าสาวกทวีคูณอย่างมากในเยรูซาเล็ม และกลุ่มนักบวชที่ยิ่งใหญ่เชื่อฟังศรัทธา

**Comments Acts 6:7.** “And the word of God increased ...” As much as the word of God was spreading, the people were drawn to the Holy Word, and the number of people that the word had touched the hearts multiplied; the work was starting in the people first because of the word they heard.

ความเห็นกิจการของอัครสาวก6:7 “และพระคำของ พระผู้เป็นเจ้า ได้เพิ่มขึ้น...” เท่าที่พระวจนะของพระผู้เป็นเจ้าแพร่กระจาย ผู้คนก็ถูกดึงดูดไปยังพระคำ และจำนวนคนที่คำนั้นได้แตะต้องหัวใจทวีคูณ งานได้เริ่มต้นในคนก่อนเพราะคำที่พวกเขาได้ยิน

“And a great company of the priests ...” The people who have taken their position of leaders in teaching also were coming to be the true followers of the Lord God Almighty and multiply the faith; the obedient hearts of the leaders would lead the people in the right direction.

“และกลุ่มนักบวชที่ยิ่งใหญ่...” ผู้คนที่ดำรงตำแหน่งผู้นำในการสอนด้วยกันก็มาเป็นผู้ติดตามที่แท้จริงของพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพและทวีความเชื่อ หัวใจที่เชื่อฟังของผู้นำจะนำผู้คนไปในทิศทางที่ถูกต้อง

<sup>8</sup> And Stephen, full of grace and power, was doing great wonders and signs among the people.

<sup>8</sup> และสตีเฟน เต็มไปด้วยความสง่างามและพลังกำลัง ได้ทำสิ่งมหัศจรรย์และสัญญาณที่ยิ่งใหญ่ในหมู่ประชาชน

**Comments Acts 6:8.** As the verse says, the person the Lord has chosen has performed wonderful signs for people to see; now, people feel more confident that the Lord God Almighty is among them.

ความเห็นกิจการของอัครสาวก 6:8 ตามที่ข้อเขียนบอก ผู้ที่พระเจ้าได้เลือกได้ทำสิ่งมหัศจรรย์และสัญญาณสำหรับประชาชนเพื่อให้เห็น เวลานี้ประชาชนรู้สึกมั่นใจเพิ่มขึ้นนั่นว่าพระเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพอยู่ในหมู่พวกเขา

**Q:** What custom was there with these serving tables?

คำถาม ได้มีประเพณีอะไรในที่นี่เกี่ยวกับการให้บริการที่โต๊ะเหล่านี้?

**A:** In the beginning, when the disciples proclaimed the mighty work of God Almighty, sometimes they would gather people together by inviting all of them to come to join at the same table regarding the Word of God; these gatherings would bring those who did not fully believe yet but were searching, and that was why the mighty work had been performed among them. All signs had been done for the believers who were on the tables; when you sit among people who do not believe, your mind wonders, so great signs have been performed to keep their faith steady.

คำตอบ ในเริ่มต้น เมื่อเหล่าอัครสาวกได้ประกาศผลงานอันยิ่งใหญ่ของพระเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพ บางครั้งพวกเขาจะรวบรวมคนเข้าด้วยกันโดยเชิญพวกเขาทั้งหมดให้มาเพื่อร่วมโต๊ะเดียวกันเกี่ยวกับพระคำของพระเจ้าผู้เป็นเจ้า การร่วมกันนี้จะได้นำพวกนั้นซึ่งยังไม่ได้เชื่ออย่างเต็มที่แต่ได้เสาะหาและนั่นได้คือทำไมงานอันยิ่งใหญ่ได้มีแสดงในหมู่พวกเขา สัญญาณทั้งหมดได้ทำสำหรับเหล่าผู้มีความเชื่อที่ได้อยู่ที่โต๊ะ เมื่อคุณนั่งในหมู่คนที่ไม่มี ความเชื่อ ความคิดของคุณจะชั่วเขว ดังนั้นสัญญาณอันยิ่งใหญ่ได้มีเพื่อเก็บรักษาความศรัทธาของพวกเขาให้มั่นคง

<sup>9</sup> But there arose certain of those from the synagogue called Libertines, and of the Cyrenians, and of the Alexandrians, and of those from Cilicia and Asia, disputing with Stephen.

<sup>9</sup> แต่มีบางคนจากโบสถ์ที่เรียกว่าลิเบอริเทียน และไซเรเนียน และอเล็กซานเดรียน และจากซิลิเชียและเอเชีย ได้เถียงกับสติเฟิน

<sup>10</sup> And they were not able to withstand the wisdom and the Spirit by whom he spoke.

<sup>10</sup> และพวกเขาไม่สามารถต้านทานสติปัญญาและ พระวิญญาณ โดยที่เขาได้พูด

**Comments Acts 6:9-10.** The people who speak through the Holy Spirit will not be overpowered by normal humans; in this place, many rose up against the work of God, but the believer full of the Holy Spirit spoke the word, and the Word of God overpowered the rioters.

ความเห็นกิจการของอัครสาวก 6:9-10 คนที่พูดผ่านพระวิญญาณบริสุทธิ์จะไม่ถูกมนุษย์ครอบงำ ในสถานที่นี้ หลายคนลุกขึ้นต่อต้านงานของพระเจ้าผู้เป็นเจ้า แต่ผู้เชื่อที่เต็มไปด้วยพระวิญญาณบริสุทธิ์ได้พูดคำนั้น และพระคำของพระเจ้าผู้เป็นเจ้าได้เอาชนะพวกก่อการจลาจล

<sup>11</sup> Then they suborned men, saying, We have heard him speaking blasphemous words against Moses and God.

<sup>11</sup> แล้วพวกเขาจึงได้ชักจูงคน กล่าวว่า เราได้ยินเขาพูดคำหมิ่นประมาทต่อโมเสสและ พระผู้เป็นเจ้า

**Comments Acts 6:11.** “Then they suborned men, saying.” The dark side works against God Almighty, but they do not fight by themselves: humans have been used to fighting against God. Humans who do not know the difference between their right and left are different: they have an easy mind to be swayed to fight; even though the eyes of humans have seen all the work of God Almighty, it is still easy to persuade them to do dark deeds.

ความเห็นกิจการของอัครสาวก 6:11 “แล้วพวกเขาจึงได้ชักจูงคน กล่าวว่า” ด้านความมืดทำงานต่อต้านพระเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพ แต่พวกเขาไม่ได้สู้ด้วยตัวของพวกเขาเอง มนุษย์ได้ถูกใช้เพื่อสู้ต่อต้านพระเจ้าผู้เป็นเจ้า มนุษย์ซึ่งไม่ได้รู้ถึงความแตกต่างระหว่างมือขวาและมือซ้ายของพวกเขา มีความคิดของพวกเขาที่ง่ายต่อชักจูงเพื่อสู้ ถึงแม้ว่าตาของมนุษย์ได้เห็นงานทั้งหมดของพระเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพ มันยังคงเป็นการง่ายเพื่อชักจูงพวกเขาเพื่อทำงานของความมืด

“We have heard him speaking ...” Who is the father of lies? The father of lies always wants to fight against God Almighty. When you lie that someone has talked against God Almighty, it becomes you yourself who speaks against God Almighty. Let all readers pay attention: blasphemy is a great sin; before you let your mouth speak out, think well about what you are doing.

“เราได้ยินเขาพูด...” ใครคือพ่อของการโกหก? พ่อของการโกหกตลอดเวลาต้องการสู้ต่อต้านพระเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพ เมื่อคุณโกหกนั้นบางคนได้พูดต่อต้านพระเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพ มันกลายเป็นคุณตัวคุณเองซึ่งพูดต่อต้านพระเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพ ให้ผู้อ่านทั้งหมดให้ความสนใจ การลบล้างบาปที่ยิ่งใหญ่ ก่อนที่คุณจะปล่อยให้ปากของคุณพูดออกมา คิดให้ดีเกี่ยวกับว่าอะไรที่คุณกำลังจะทำ

<sup>12</sup> And they stirred up the people, and the elders, and the scribes, and **having come** upon him, **they** seized him, and brought him into the Council;

<sup>12</sup> และเขาก็ได้กวนประชาชน และพวกผู้ใหญ่ และพวกธรรมจารย์ และมาหาเขา เขา พวกเขาก็ได้จับเขาและพาเขาเข้าไปในสภา

**Comments Acts 6:12.** God’s people always face challenges from the dark. In this place, we can clearly see how the dark used people. Now, not common people, but some leaders have joined and listened to the dark side. It won’t be easy, but in this place, the Lord God Almighty will also show His power.

ความเห็นกิจการของอัครสาวก:12 ตลอดเวลาคนของพระเจ้าเผชิญกับความท้าทายจากความมืด ในที่นี้ เราสามารถเห็นได้ชัดว่าความมืดได้ใช้คนอย่างไร เวลาไม่ใช่พวกคนสามัญ แต่เหล่าผู้นำบางคนได้เข้าร่วมและได้ฟังต่อความมืด มันจะไม่ง่าย แต่ในที่นี้ ด้วยกันพระเจ้าพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพจะแสดงพระอำนาจของพระองค์

<sup>13</sup> **they** set up **also** false witnesses, **saying**, This man **does not cease** to speak words against this holy place, and the law;

<sup>13</sup> ด้วยกันพวกเขาได้ตั้งพยานเท็จ บอกว่า ชายผู้นี้ไม่ได้หยุดพูดต่อต้านที่ศักดิ์สิทธิ์นี้ และกฎหมาย

**Comments Acts 6:13.** “They set up also false witnesses.” Let all believers listen carefully to what the verse says. These people received the teaching from the dark side of how to fight against the children of God Almighty. This tactic has been used since the beginning of creation. Even the beloved Son of God Himself was framed by the liar. But be patient and continue to pray. The beloved Son of God has already put the liar spirit under His feet, and at the end, every soul will see how they will be judged.

ความเห็นกิจการของอัครสาวก:23 “ด้วยกันพวกเขาได้ตั้งพยานเท็จ” ฟังให้ดีเหล่าผู้มีความเชื่อทุกท่านว่าข้อเขียนบอกว่าอะไร คนพวกนี้ได้รับการสอนจากด้านความมืดว่าจะสู้ต่อต้านเด็กๆของพระผู้เป็นเจ้าอย่างไร ชั้นเชิงนี้ถูกนำมาใช้ตั้งแต่จุดเริ่มต้นของการสร้าง แม้แต่พระบุตรสุดที่รักของพระผู้เป็นเจ้าพระองค์เองได้ถูกปรักปรำโดยเหล่าผู้โกหก แต่ต้องอดทนและอธิษฐานต่อไป พระบุตรสุดที่รักของพระผู้เป็นเจ้าพระองค์เองได้ใส่พวกวิญญาณแห่งการโกหกไว้ใต้พระบาทของพระองค์แล้ว และในวาระสุดท้าย ทุกจิตวิญญาณจะเห็นว่าพวกเขาจะถูกตัดสินอย่างไร

“This man does not cease to speak ...” When a person accuses a believer of saying things against authority and law, give attention to the fact that, as believers, the Holy Bible teaches us to obey the law because the law also comes from God Almighty if that law does not fight against the law of God Himself.

“ชายผู้นี้ไม่ได้หยุดพูด...” เมื่อคนใดกล่าวหาเหล่าผู้มีความเชื่อว่าพูดสิ่งที่ไม่ดีต่อต้านอำนาจและกฎหมาย ให้ความสนใจกับความจริงนั้นที่ว่า เป็นเหล่าผู้มีความเชื่อ พระคัมภีร์ศักดิ์สิทธิ์สอนพวกเราให้เชื่อฟังกฎหมายเพราะกฎหมายด้วยกันมาจากพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพถ้ากฎหมายนั้นไม่ได้สู้ต่อต้านกฎของพระผู้เป็นเจ้าพระองค์เอง

<sup>14</sup> for we have heard him **saying** that this **Jesus** of Nazareth **will** destroy this place, and **will** change the customs which Moses delivered to us.

<sup>14</sup> เพราะพวกเราได้ยินเขานั้นพูดว่านี่คือ **พระเยซู** ชาวนาซาเร็ธนี้จะทำลายสถานที่นี้ และจะเปลี่ยนธรรมเนียมที่โมเสสได้มอบให้พวกเรา

**Comments Acts 6:14.** “For we have heard him saying that this Jesus of Nazareth ...” The father of lies wants to put people’s minds to fighting against the beloved Son of God, but the beloved Son of God is not the God of destroying but of building and love; not even destroying the material is in His will.

ความเห็นกิจการของอัครสาวก:14 “เพราะพวกเราได้ยินเขานั้นพูดว่านี่คือ พระเยซู ชาวนาซาเร็ธ...” พ่อของการโกหกต้องการใส่ในความคิดของคนเพื่อสู้ต่อต้านพระบุตรสุดที่รักของพระผู้เป็นเจ้า แต่พระบุตรสุดที่รักของพระผู้เป็นเจ้าไม่ใช่พระผู้เป็นเจ้าของการทำลายแต่ของการก่อสร้างและความรัก ไม่แม้แต่ว่าเป็นวัสดุในความปรารถนาของพระองค์

“And will change the customs which Moses delivered to us.” Moses, the messenger of God, wrote down what he received the order from God Almighty. The beloved Son of God will not change the order of the Father; what God the Father gives as an order will stay, and nothing can be changed.

“และจะเปลี่ยนธรรมเนียมที่โมเสสได้มอบให้พวกเรา” โมเสส ผู้สื่อข่าวของพระผู้เป็นเจ้า ได้เขียนอะไรที่ท่านได้รับคำสั่งจากพระผู้เป็นเจ้าผู้ทรงฤทธานุภาพ พระบุตรสุดที่รักของพระผู้เป็นเจ้าจะไม่เปลี่ยนคำสั่งของพระบิดา อะไรที่พระผู้เป็นเจ้าพระบิดาให้เป็นคำสั่งจะคงอยู่ และไม่มีสิ่งใดสามารถเปลี่ยนได้

<sup>15</sup> And all **who** sat in the Council, **having looked intently** on him, saw his face as the face of an angel.

<sup>15</sup> และทุกคนที่นั่งในสภา เมื่อได้มองดูเขาอย่างตั้งใจ เห็นใบหน้าของเขาเป็นเหมือนใบหน้าของทูตสวรรค์

**Comments Acts 6:15.** The Holy Spirit has magnified His power on earth at this time; with magnificent power, He has covered the eyes of people. When people look at the disciples speaking out the Word of God, their eyes have seen the light of the Holy Spirit shining; this miracle will stir people's hearts to think of what they are doing at this time.

**ความเห็นกิจการของอัครสาวก 6:15** พระวิญญาณบริสุทธิ์ได้ขยายอำนาจของพระองค์บนโลกในเวลานี้ ด้วยพลังอันยิ่งใหญ่พระองค์ได้ปิดตาของผู้คน เมื่อผู้คนมองเหล่าสาวกพูดพระคำของพระเจ้าผู้เป็นเจ้าของมา ตาของพวกเขาได้เห็นแสงสว่างของพระวิญญาณบริสุทธิ์ส่อง สิ่งพิเศษนี้จะทำให้ใจคนเพื่อคิดว่าอะไรที่พวกเขาทำกำลังทำอยู่ในเวลานี้

**Life and faith applications.** 1) As a believer, pray to be filled with the Holy Spirit to be able to fulfill the Lord's call on your life. 2) As the Lord gives you an opportunity, spread the Word of God with courage. 3) Meditate on the Word of God so you know well what the Lord Jesus did and taught.

**ชีวิตและการแสดงความจำนง** 1) ในฐานะมีความเชื่อ จงสวดอ้อนวอนให้เต็มไปด้วยพระวิญญาณบริสุทธิ์เพื่อให้เต็มไปด้วยเสียงเรียกพระเจ้าสำหรับชีวิตของคุณ 2) เมื่อพระเจ้าให้โอกาสคุณ ให้เผยแพร่พระคำของพระเจ้าผู้เป็นเจ้าของด้วยความกล้าหาญ 3) ฝึกกรรมในพระคำของพระเจ้าผู้เป็นเจ้าของ เพื่อให้คุณรู้ว่าอะไรที่พระเยซูพระเจ้าได้ทำและได้สอน